

VIII – LÍNGUA FRANCESA

TEXTE I

Estadão : Pourriez-vous définir le métissage, puisque vous parlez de plusieurs types de métissage...

Gruzinski : C'est surtout le métissage culturel des pratiques, le mélange des comportements, des croyances, des imaginaires, des idées. Ce n'est pas le métissage biologique. J'ai essayé de comprendre que le métissage n'est pas un phénomène exotique propre à l'Amérique Latine ou à l'Asie ou à l'Afrique ; aujourd'hui, c'est un phénomène généralisé. Sur la planète tout se mélange.[...]

Estadão : Les avantages et les désavantages du métissage ?

Gruzinski : Tous les Brésiliens, par exemple, ne sont pas métis. Mais la culture brésilienne est une culture métisse. Le côté positif est la capacité des individus d'accumuler, d'additionner des patrimoines culturels. C'est beaucoup plus riche d'avoir trois cultures que d'avoir une seule culture. Mais cela dans la mesure où l'individu est libre de pouvoir choisir le patrimoine, voilà la dimension positive. La négative c'est quand un mélange est imposé, lié à un même domaine, à des domaines extrêmement limités qui peuvent ne concerner que certains aspects de la vie quotidienne et des loisirs, et que les individus ne peuvent pas choisir. C'est une question de liberté.

(Extrait de l'interview accordée par Serge Gruzinski au quotidien Estadão, www.estadao.com.br/ext/frances/, août 2002)

Lexique : riche - rico

choisir - escolher

Répondez aux questions 61, 62, 63, 64 et 65, selon le texte I

61. Pour Serge Gruzinski, le métissage

- a) est caractéristique des pays africains.
- b) provoque le mélange des races.
- c) reflète la réalité latino-américaine.
- d) est une fusion de cultures.
- e) est un phénomène biologique.

62. « J'ai essayé de comprendre que... »

les termes soulignés indiquent que l'auteur

- a) a fait un effort pour comprendre le métissage.
- b) va écrire des essais sur le métissage.
- c) ne comprend pas un tel phénomène.
- d) comprenait le côté exotique du métissage.
- e) trouvera une explication pour le phénomène.

63. La culture brésilienne est une culture métisse. Cela signifie que

- a) le peuple brésilien est métis dans sa totalité.
- b) au Brésil, il n'y a pas d'identité culturelle.
- c) le mélange racial, au Brésil, est mal accepté.
- d) les Brésiliens ont une culture enrichie.
- e) la diversité culturelle est une tendance latino-américaine.

64. Le terme *métissage* suggère

- | | | |
|-------------|------------|-------------------|
| 1. liberté | 3. pouvoir | 5. enrichissement |
| 2. réaction | 4. loisirs | |

la bonne réponse est

- | | | | | |
|--------|--------|--------|--------|--------|
| a) 2,3 | b) 3,4 | c) 1,2 | d) 4,5 | e) 1,5 |
|--------|--------|--------|--------|--------|

65. « C'est surtout le métissage culturel des pratiques... »

le terme souligné signifie

- | | | |
|-------------------|----------------|-----------------|
| a) formellement | c) uniquement | e) probablement |
| b) principalement | d) fréquemment | |

TEXTE II



Répondez aux questions 66, 67 et 68, selon le texte II

66. Selon ces bandes dessinées,

- a) il n'existe pas de discrimination dans une même race.
- b) les vieux sont plus tolérants que les jeunes gens.
- c) il y a différentes formes d'intolérance.
- d) Le racisme est une intolérance propre aux blancs.
- e) L'homosexualité est sérieusement discutée.

67. Dans les bandes dessinées ✎ et ✎, la discrimination est fondée, respectivement, sur

- a) le niveau scolaire et l'orientation sexuelle.
- b) le sexe et la tendance politique.
- c) la race et la religion.
- d) le sexe et la condition sociale.
- e) l'orientation sexuelle et l'ethnie.

68. Dans la bande dessinée ✎, le personnage est discriminé à cause de

- a) son orientation sexuelle.
- b) sa condition sociale.
- c) son apparence physique.
- d) son appartenance ethnique.
- e) sa croyance religieuse.